



026040



SV LADDNINGSBAR ARBETSLAMPA LED

Bruksanvisning i original

NO OPPLADBAR ARBEIDSLAMPE LED

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA GENOPLADELIG LED-ARBEJDSLAMPE

Betjeningsvejledning (Oversættelse af den originale vejledning)

PL AKUMULATOROWA LAMPA ROBOCZA LED

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN RECHARGEABLE WORK LIGHT

Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE WIEDERAUFLADBARE LED-ARBEITSLEUCHTE

Gebrauchsanweisung

(Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI LADATTAVA LED-TYÖVALAISIN

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR LAMPE DE TRAVAIL À LED RECHARGEABLE

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL OPLAADBARE WERKLAMP LED

Gebruiksaanwijzing (Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Viktigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Julia reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

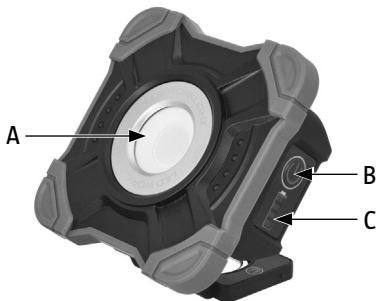
Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

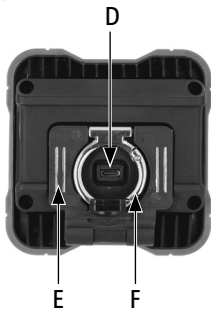
JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

© Julia AB 2025-07-21

1



2



3



SÄKERHETSANVISNINGAR

VIKTIGT!

Läs dessa anvisningar noga före användning och spara dem för framtida behov.

- Kontrollera före varje användning att produkten är fri från skador.
- Använd inte produkten om den är skadad eller inte fungerar normalt. Om produkten är skadad ska den repareras av behörig serviceverkstad, för att undvika fara.
- Titta inte in i ljuset med oskyddade ögon – risk för bländning och/eller ögonskada.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Kan användas utomhus och inomhus. Ladda produkten i torrt utrymme. Dränk inte produkten i vatten eller annan vätska.
- Ladda produkten endast med godkänd USB-laddare. Använd aldrig skadade eller modifierade USB-laddare.

- Låt inte produkten stå på laddning över natt eller längre än 24 timmar.
- Kan ej användas med dimmer.
- Om laddningskabeln är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad, för att undvika fara.
- Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den eller byta ut batteriet. Ingen del av produkten kan bytas ut eller repareras.

VARNING!

- **Om produktens litiumjonbatteri hanteras felaktigt kan det spricka och självantända – risk för allvarlig personskada. Följ därför alltid säkerhetsanvisningarna nedan.**
- **Placera inte batterier eller batteridrivna produkter nära värmekällor eller i hög temperatur och bränn aldrig batterier.**
- **Ändra aldrig batterianslutningar eller batterikablar.**
- **Batterier får inte punkteras eller skadas på annat sätt.**
- **Använd inte skadade batterier.**

- **Batterier får inte utsättas för eller dränkas i vatten eller annan vätska.**
- **Försök inte ändra batterier på något sätt.**
- **Batterier får inte brännas.**
- **Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för personskada och/eller egendomsskada.**

VIKTIGT!

Ljuskällan kan inte bytas. Om ljuskällan går sönder måste hela produkten bytas.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass III
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Effekt	10 W
Batteri	Litium, 3,7 V 2,2 Ah
Ingående spänning	5 VDC
Ljuskälla	Lysdioder
Ljusflöde	1000 lm
Färgtemperatur	6500 K
Kapslingsklass	IP 54
Laddningstid	2–3 timmar
Batteridrifttid (100 %)	1,5–2 timmar
Batteridrifttid (50 %)	3–4 timmar
Batteridrifttid (25 %)	6–8 timmar
Batterilivslängd	500 laddningscykler
Max. projektionsyta	100 cm ²
Omgivningstemperatur vid laddning	–10 till 40 °C
Omgivningstemperatur vid urladdning	–20 till 45 °C
Omgivningstemperatur vid förvaring	–20 till 45 °C
Vikt	246 g
Mått	100 x 100 x 45 mm

BESKRIVNING**DELAR**

- A. *Lysdioder*
- B. *Strömbrytare*
- C. *Laddningsindikator*

BILD 1

- D. *Laddningsanslutning (USB C)*
- E. *Magnet*
- F. *Krok*

BILD 2

- G. *USB C-laddningskabel*

BILD 3**HANDHAVANDE****DRIFTLÄGEN**

Produkten har 4 driftlägen: 25 %, 50 %, 100 % och blinkande samt avstängd.

ANVÄNDNING

1. Fulladda batteriet före första användning.
2. Placera produkten på torrt, plant och stabilt underlag.
3. Tryck på strömbrytaren på produktens sida för att tända och släcka.
4. Tryck upprepade gånger i snabb takt på strömbrytaren för att ställa om ljusstyrka och driftläge: 25%, 50 %, 100 %, blinkande sken och avstängd.
5. Batteridrifttiden blir längre om lägre ljusstyrka används.

LADDINGSINDIKATOR

- Om samtliga 4 indikeringslampor lyser är batteriet fulladdat.
- När laddningsindikatorn visar urladdat batteri återstår cirka 10 minuters drifttid. Därefter blinkar belysningen 5 gånger och slocknar sedan. Laddningsindikatorn blinkar oavbrutet tills produkten stängs av med strömbrytaren eller tills batteriet laddas.

LADDNING AV BATTERIET

- Laddningsanslutningen sitter under kåpan på produktens baksida.
- Laddningsindikatorn visar batteriladdningsnivån.
- Stäng alltid kåpan över laddningsanslutningen efter avslutad laddning.
- Om produkten inte används på en längre tid ska batteriet laddas var 3:e månad, för att få bästa möjliga batterilivslängd.

UNDERHÅLL

- Produkten innehåller inga delar som kräver underhåll. Ljuskällan kan inte bytas. Om ljuskällan går sönder måste hela produkten bytas. Försök aldrig öppna produkten.
- Stäng av produkten och dra ut laddningskabeln ur anslutningen före rengöring. Rengör höljet med en fuktad trasa och låt torka. Använd inte lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel.

SIKKERHETSANVISNINGER

VIKTIG!

Les disse anvisningene nøye før bruk, og ta vare på dem for eventuell fremtidig bruk.

- Kontroller før hver gangs bruk at produktet er uten skader.
- Produktet må ikke brukes hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt. Hvis produktet er skadet, skal det byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.
- Ikke se inn i lyset uten øyebeskyttelse – fare for blinding og/eller øyeskade.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Kan brukes utendørs og innendørs. Lad produktet på et tørt sted. Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.
- Lad produktet kun med godkjent USB-lader. Bruk aldri en skadet eller modifisert USB-lader.

- Ikke la produktet stå på lading over natten eller i lengre enn 24 timer.
- Kan ikke brukes med dimmer.
- Hvis ladekabelen er skadet, skal den byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.
- Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det eller bytte ut batteriet. Ingen av produktets deler kan byttes ut eller repareres.

ADVARSEL!

- **Hvis produktets litiumionbatteri håndteres på feil måte, kan det sprekke og selvantenne – fare for alvorlig personskade. Følg derfor alltid sikkerhetsanvisningene nedenfor.**
- **Ikke plasser batterier eller batteridrevne produkter i nærheten av varmekilder eller i høy temperatur, og brenn aldri batterier.**
- **Endre aldri batteritilkoblinger eller batterikabler.**
- **Batterier må ikke punkteres eller skades på annen måte.**
- **Ikke bruk skadde batterier.**

- Batterier skal ikke utsettes for eller senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke forsøk å endre batterier på noen måte.
- Batterier må ikke brennes.
- Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger blir fulgt, er det fare for personskader og/eller eiendomsskader.

VIKTIG!

Lyskilden kan ikke byttes. Hvis lyskilden blir ødelagt, må hele produktet skiftes ut.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse III
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Effekt	10 W
Batteri	Litium, 3,7 V 2,2 Ah
Inngangsspenning	5 V DC
Lyskilde	Lysdioder
Lysstrøm	1000 lm
Fargetemperatur	6500 K
IP-klasse	IP54
Ladetid	2–3 timer
Batteridriftstid (100 %)	1,5–2 timer
Batteridriftstid (50 %)	3–4 timer
Batteridriftstid (25 %)	6–8 timer
Batterilevetid	500 ladesykluser
Maks. projeksjonsflate	100 cm ²
Omgivelsestemperatur ved lading	–10 til 40 °C
Omgivelsestemperatur ved utlading	–20 til 45 °C
Omgivelsestemperatur ved oppbevaring	–20 til 45 °C
Vekt	246 g
Mål	100 x 100 x 45 mm

BESKRIVELSE**DELER**

- A. *Lysdioder*
- B. *Strømbryter*
- C. *Ladeindikator*

BILDE 1

- D. *Ladetilkobling (USB C)*
- E. *Magnet*
- F. *Krok*

BILDE 2

- G. *USB C-ladekabel*

BILDE 3**BRUK****DRIFTSMODUSER**

Produktet har fire driftsmoduser: 25 %, 50 %, 100 % og blinkende samt avslått.

BRUK

1. Fullad batteriet før første gangs bruk.
2. Plasser produktet på et tørt, flatt og stabilt underlag.
3. Trykk på strømbryteren på siden av produktet for å tenne og slukke.
4. Trykk raskt gjentatte ganger på strømbryteren for å endre lysstyrke og driftsmodus: 25 %, 50 %, 100 %, blinkende lys og avslått.
5. Batteriet varer lengre ved lavere lysstyrke.

LADEINDIKATOR

- Hvis alle 4 indikatorlamper lyser, er batteriet fulladet.
- Når ladeindikatoren viser utladet batteri, gjenstår det rundt 10 minutters driftstid. Deretter blinker belysningen 5 ganger og slås av. Ladeindikatoren blinker uavbrutt helt til produktet slås av med strømbryteren eller til batteriet lades.

LADE BATTERIET

- Ladetilkoblingen sitter under dekselet på baksiden av produktet.

- Ladeindikatoren viser batteriladenivået.
- Lukk alltid dekselet over ladekontakten etter avsluttet lading.
- Hvis produktet ikke brukes over lengre tid, skal batteriet lades hver 3. måned for best mulig batterilevetid.

VEDLIKEHOLD

- Produktet inneholder ingen deler som krever vedlikehold. Lyskilden kan ikke byttes. Hvis lyskilden blir ødelagt, må hele produktet skiftes ut. Forsøk aldri å åpne produktet.
- Slå av produktet og trekk ladekabelen ut av kontakten før rengjøring. Rengjør dekselet med en fuktig klut og la tørke. Ikke bruk løsemidler eller etsende rengjøringsmidler.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

VIGTIGT!

Læs disse anvisninger omhyggeligt før brug, og gem dem til senere brug.

- Før hver brug skal du kontrollere, at produktet er fri for skader.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer normalt. Hvis produktet er beskadiget, skal det repareres af et autoriseret servicecenter for at undgå fare.
- Kig ikke ind i lyset med ubeskyttede øjne – risiko for blænding og/eller øjenskader.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv – risiko for personskade og/eller materielle skader.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Kan bruges udendørs og indendørs. Oplad produktet på et tørt sted. Nedsænk aldrig produktet i vand eller andre væsker.
- Oplad kun produktet med en autoriseret USB-oplader. Brug aldrig beskadigede eller ændrede USB-opladere.

- Lad ikke produktet stå til opladning natten over eller i mere end 24 timer.
- Kan bruges med en lysdæmper.
- Hvis ladekablet er beskadiget, skal det udskiftes af et autoriseret servicecenter for at undgå fare.
- Du må ikke skille produktet ad eller forsøge at ændre eller reparere det eller udskifte batteriet. Ingen del af produktet kan udskiftes eller repareres.

ADVARSEL!

- **Hvis produktets litium-ion-batteri håndteres forkert, kan det sprænges og selvantænde – risiko for alvorlig personskade. Følg derfor altid nedenstående sikkerhedsinstruktioner.**
- **Placer ikke batterier eller batteridrevne produkter i nærheden af varmekilder eller i høje temperaturer, og brænd aldrig batterier.**
- **Skift aldrig batteriforbindelser eller batterikabler.**
- **Batterierne må ikke være punkterede eller på anden måde beskadigede.**
- **Brug ikke beskadigede batterier.**

- Batterier må ikke udsættes for eller nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Forsøg ikke at skifte batterier på nogen måde.
- Batterier må ikke brændes.
- Hvis du ikke følger alle instruktioner og sikkerhedsretningslinjer, kan det resultere i personskade og/eller materielle skader.

VIGTIGT!

Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden går i stykker, skal hele produktet udskiftes.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Beskyttelsesklasse III
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Effekt	10 W
Batteri	Litium, 3,7 V 2,2 Ah
Indgangsspænding	5 VDC
Lyskilde	Lysdioder
Lysstrøm	1000 lm
Farvetemperatur	6500 K
Kapslingsklasse	IP 54
Opladningstid	2-3 timer
Batteriets driftstid (100 %)	1,5-2 timer
Batteriets driftstid (50 %)	3-4 timer
Batteriets driftstid (25 %)	6-8 timer
Batteriets levetid	500 opladningscyklusser
Maksimalt projektionsareal	100 cm ²
Omgivelsestemperatur ved opladning	-10 til 40 °C
Omgivelsestemperatur ved afladning	-20 til 45 °C
Omgivelsestemperatur ved opbevaring	-20 til 45 °C
Vægt	246 g
Dimensioner	100 x 100 x 45 mm

BESKRIVELSE**DELE**

- A. *Lysdioder*
- B. *Afbrydere*
- C. *Opladningsindikator*

FIGUR 1

- D. *Opladningsforbindelse (USB C)*
- E. *Magnet*
- F. *Krog*

FIGUR 2

- G. *USB C-opladerkabel*

FIGUR 3**HÅNDTERING****DRIFTSTILSTANDE**

Produktet har 4 driftstilstande: 25 %, 50 %, 100 % og blinkende og slukket.

BRUG

1. Oplad batteriet helt før første brug.
2. Placer produktet på et tørt, fladt og stabilt underlag.
3. Tryk på kontakten på siden af produktet for at tænde og slukke det.
4. Tryk på kontakten flere gange hurtigt efter hinanden for at ændre lysstyrke og driftstilstand: 25%, 50%, 100%, blinkende lys og slukket.
5. Batteriets driftstid bliver længere, hvis man bruger lavere lysstyrke.

OPLADNINGSINDIKATOR

- Hvis alle 4 indikatorlys er tændt, er batteriet fuldt opladet.
- Når opladningsindikatoren viser et afladet batteri, er der ca. 10 minutters driftstid tilbage. Derefter blinker lyset 5 gange og slukker derefter. Opladningsindikatoren blinker konstant, indtil produktet slukkes med afbryderen, eller indtil batteriet er opladet.

OPLADNING AF BATTERIET

- Opladningsstikket er placeret under dækslet på bagsiden af produktet.
- Opladningsindikatoren viser batteriets opladningsniveau.
- Luk altid dækslet over opladningstilslutningen, når opladningen er afsluttet.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, bør batteriet oplades hver 3. måned for at maksimere batteriets levetid.

VEDLIGEHOLDELSE

- Produktet indeholder ingen dele, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden går i stykker, skal hele produktet udskiftes. Forsøg aldrig at åbne produktet.
- Sluk for produktet, og tag ladekablet ud af stikket før rengøring. Rengør kabinettet med en fugtig klud, og lad det tørre. Brug ikke opløsningsmidler eller ætsende rengøringsmidler.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE!

Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony produkt należy naprawić w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Nie patrz w światło bez zastosowania okularów ochronnych ze względu na ryzyko oślepienia i/lub uszkodzenia wzroku.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów, ze względu na ryzyko obrażeń lub/i szkód materialnych.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz pomieszczeń. Ładuj produkt w suchym pomieszczeniu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.

- Ładuj produkt wyłącznie zatwierdzoną ładowarką USB. Nigdy nie używaj uszkodzonej ani zmodyfikowanej ładowarki USB.
- Nie ładuj produktu przez noc ani dłużej niż przez 24 godziny.
- Brak możliwości używania z regulatorem światła.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód ładowania należy wymienić w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Nie demontuj produktu, nie próbuj go modyfikować i naprawiać ani wymieniać akumulatora. Żadna część produktu nie podlega wymianie ani naprawie.

OSTRZEŻENIE!

- **W razie nieprawidłowego postępowania z akumulatorem litowo-jonowym w produkcie może się zdarzyć, że ten pęknie i dojdzie do samozapłonu, co grozi ciężkimi obrażeniami ciała. W związku z powyższym zawsze przestrzegaj poniższej instrukcji bezpieczeństwa.**
- **Nie umieszczaj akumulatorów ani produktów zasilanych akumulatorem w pobliżu źródeł ciepła**

bądź wysokiej temperatury ani nigdy nie podpalaj akumulatorów.

- **Nigdy nie modyfikuj złączy akumulatorów ani ich przewodów.**
- **Nie przebijaj akumulatorów ani nie uszkodzaj ich w inny sposób.**
- **Nie używaj uszkodzonych akumulatorów.**
- **Akumulatorów nie wolno wystawiać na działanie wody czy innej cieczy ani też ich w niczym zanurzać.**
- **Nie próbuj modyfikować akumulatorów w żaden sposób.**
- **Akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia.**
- **Nieprzestrzeganie zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi obrażeniami ciała i/lub szkodami materialnymi.**

WAŻNE!

Żarówka jest niewymienna. W razie uszkodzenia żarówki należy wymienić cały produkt.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności III
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Moc	10 W
Akumulator	Litowy 3,7 V / 2,2 Ah
Napięcie wejściowe	5 V DC
Żarówka	Diody
Strumień świetlny	1000 lm
Temperatura barwowa	6500 K
Stopień ochrony obudowy	IP 54
Czas ładowania	2–3 godziny

Czas pracy przy zasilaniu akumulatorowym (100%)	1,5–2 godziny
Czas pracy przy zasilaniu akumulatorowym (50%)	3–4 godziny
Czas pracy przy zasilaniu akumulatorowym (25%)	6–8 godzin
Czas eksploatacji akumulatora	500 cykli ładowania
Maks. powierzchnia oświetlania	100 cm ²
Temperatura otoczenia podczas ładowania	Od -10 do +40°C
Temperatura otoczenia podczas rozładowywania	od -20 do +45°C
Temperatura otoczenia podczas przechowywania	od -20 do +45°C
Masa	246 g
Wymiary	100 x 100 x 45 mm

OPIS

CZĘŚCI

- A. *Diody*
- B. *Przetącznik*
- C. *Wskaźnik naładowania*

RYS. 1

D. Złącze ładowania (USB C)

E. Magnes

F. Hak

RYS. 2

G. Przewód USB C do ładowania

RYS. 3

OBSŁUGA

TRYBY PRACY

Produkt ma cztery tryby pracy: 25%, 50%, 100%, migający oraz wyłączony.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj akumulator.
2. Umieść produkt na suchym, płaskim i stabilnym podłożu.
3. Naciśnij przełącznik z boku produktu, aby go włączyć lub wyłączyć.
4. Naciśnij kilkakrotnie przełącznik w szybkim tempie, aby zmienić natężenie światła i tryb pracy: 25%, 50%, 100%, światło migające oraz wyłączone.

5. Czas eksploatacji akumulatora będzie dłuższy przy korzystaniu z mniej intensywnego światła.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA

- Gdy wszystkie 4 diody ładowania się świecą, oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.
- Kiedy wskaźnik naładowania wskazuje, że akumulator jest rozładowany, produkt będzie jeszcze świecił około 10 minut. Następnie światło zamiga 5 razy i zgaśnie. Wskaźnik naładowania miga nieprzerwanie do momentu wyłączenia produktu przełącznikiem lub naładowania akumulatora.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Złącze ładowania znajduje się pod pokrywką z tyłu produktu.
- Wskaźnik ładowania wskazuje stan naładowania akumulatora.
- Zawsze zamykaj pokrywkę złącza ładowania po zakończeniu ładowania akumulatora.

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy ładować co 3 miesiące, aby zapewnić możliwie najdłuższy okres eksploatacji.

KONSERWACJA

- Produkt nie zawiera żadnych części wymagających konserwacji. Żarówka jest niewymienna. W razie uszkodzenia żarówki należy wymienić cały produkt. Nigdy nie próbuj otwierać produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda. Obudowę przecieraj wilgotną ściereczką i pozostaw do wyschnięcia. Nie używaj rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących.

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT:

Read these instructions carefully before use, and save them for future reference.

- Always check before using the product that it is undamaged.
- Do not use the product if it is damaged, or not working properly. If the product is damaged it must be repaired by an authorised service centre to ensure safe use.
- Do not look into the light without wearing eye protection – risk of dazzling and/or eye damage.
- Do not use the product in an explosive environment, e.g. near flammable liquids, gas or dust – risk of personal injury and/or material damage.
- Keep out of reach of children.
- Can be used outdoors and indoors. Charge the product in a dry place. Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Only charge the product with an approved USB charger. Never use a damaged or modified USB charger.

- Do not leave the product charging over night or for more than 24 hours.
- Cannot be used with dimmer.
- A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use.
- Do not dismantle the product or attempt to modify or repair it, or replace the battery. No parts of the product can be replaced, or repaired.

WARNING!

- **If the product's lithium-ion battery is mishandled, it can crack and self-ignite – risk of serious personal injury. For this reason, always observe the safety instructions below.**
- **Never place batteries or battery-powered products near sources of heat or in high temperatures, and never burn batteries.**
- **Never modify battery connections or battery cables.**
- **Do not puncture batteries or damage them in any other way.**
- **Do not use damaged batteries.**

- **Batteries must not be exposed to or submerged in water or any other liquid.**
- **Never attempt to modify batteries in any way.**
- **Batteries must not be burned.**
- **Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in a risk of personal injury and/or material damage.**

IMPORTANT:

The light source cannot be replaced. If the light source fails, the entire product must be replaced.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class III
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Power	10 W
Battery	Lithium, 3.7 V 2.2 Ah
Input voltage	5 VDC
Light source	LEDs
Luminous flux	1000 lm
Colour temperature	6500 K
Protection rating	IP 54
Charging time	2–3 hours
Battery operating time (100%)	1.5–2 hours
Battery operating time (50%)	3–4 hours
Battery operating time (25%)	6–8 hours
Battery life	500 charging cycles
Max projection area	100 cm ²
Ambient temperature when charging	-10 to 40°C
Ambient temperature when discharging	-20 to 45°C
Ambient temperature, storage	-20 to 45°C
Weight	246 g
Size	100 x 100 x 45 mm

DESCRIPTION**PARTS**

- A. *LEDs*
- B. *Power switch*
- C. *Charge indicator*

FIG. 1

- D. *Charging port (USB C)*
- E. *Magnet*
- F. *Hook*

FIG. 2

- G. *USB C charging cable*

FIG. 3**INSTRUCTIONS FOR USE****OPERATING MODES**

The product has 4 operating modes: 25%, 50%, 100% and flashing and switched off.

USE

1. Fully charge the battery before using it for the first time.
2. Place the product on a dry, level and stable surface.
3. Press the power switch on the side of the product to switch on/off.
4. Press the power switch repeatedly and quickly to adjust the brightness and operating mode: 25%, 50%, 100%, flashing light and switched off.
5. The battery runtime will be longer when using lower brightness.

CHARGE INDICATOR

- When all 4 status lights go on the battery is fully charged.
- When the charging indicator shows a discharged battery, there is approximately 10 minutes of operating time remaining. The status light then flashes 5 times and then goes off. The charging indicator will blink continuously until the product is switched off with the power switch, or until the battery is charged.

CHARGING THE BATTERY

- The charging port is located under the cover on the back of the product.
- The charging indicator shows the battery charge level.
- Always close the cover over the charging port after completing the charging process.
- If the product is not used for an extended period, it is recommended to recharge the battery every 3 months to ensure the best possible battery life span.

MAINTENANCE

- The product does not contain any parts that require maintenance. The light source cannot be replaced. If the light source fails, the entire product must be replaced. Never attempt to open the product.
- Switch off the product and pull out the charging cable from the port before cleaning. Clean the casing with a damp cloth and allow to dry. Do not use solvent or caustic detergent.

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG!

Diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchlesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

- Vor jeder Verwendung überprüfen, dass das Produkt frei Beschädigungen ist.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder nicht normal funktioniert. Ist das Produkt beschädigt, muss es von einer zugelassenen Servicewerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Nicht mit ungeschützten Augen in das Licht schauen – es besteht die Gefahr von Blendungen und Augenschäden.
- Das Produkt nicht in explosiven Umgebungen verwenden, zum Beispiel in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube – Gefahr von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Zur Verwendung im Innen- und Außenbereich. Das Produkt in einem trockenen Raum aufladen.

Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

- Das Produkt nur mit einem zugelassenen USB-Ladegerät aufladen. Niemals beschädigte oder veränderte USB-Ladegeräte verwenden.
- Laden Sie das Produkt nicht über Nacht oder länger als 24 Stunden auf.
- Kann nicht mit Dimmer verwendet werden.
- Ist das Ladekabel beschädigt, muss es von einer zugelassenen Servicewerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt nicht zerlegen und nicht versuchen, es zu modifizieren oder den Akku auszutauschen. Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht oder repariert werden.

WARNUNG!

- **Wenn der Lithium-Ionen-Akku falsch verwendet wird, kann er aufreißen und sich selbst entzünden – Gefahr von schweren Verletzungen. Befolgen Sie stets die Sicherheitsanweisungen unten.**

- **Legen Sie Akkus oder akkubetriebene Produkte nicht in die Nähe von Wärmequellen oder an Orte mit hoher Temperatur und verbrennen Sie Akkus niemals.**
- **Verändern Sie niemals die Anschlüsse oder Kabel des Akkus.**
- **Der Akku darf nicht durchstoßen oder anderweitig beschädigt werden.**
- **Keinen beschädigten Akku verwenden.**
- **Der Akku darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.**
- **Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern.**
- **Der Akku darf nicht verbrannt werden.**
- **Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Verletzungsgefahr und/oder die Gefahr von Sachschäden.**

WICHTIG!

Die Leuchtmittel können nicht getauscht werden. Falls die Leuchtmittel kaputt gehen, muss das komplette Produkt ersetzt werden.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Schutzklasse III
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/ Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung	10 W
Akku	Litium, 3,7 V 2,2 Ah
Eingangsspannung	5 V DC
Leuchtmittel	LEDs
Lichtstrom	1000 lm
Farbtemperatur	6.500 K
Schutzart	IP 54
Ladedauer	2–3 Stunden
Akkubetriebsdauer (100 %)	1,5–2 Stunden

Akkubetriebsdauer (50 %)	3–4 Stunden
Akkubetriebsdauer (25 %)	6–8 Stunden
Akkulebensdauer	500 Ladezyklen
Max. Projektionsfläche	100 cm ²
Umgebungstemperatur beim Laden	–10 bis 40 °C
Umgebungstemperatur bei Entladung	–20 bis +45 °C
Umgebungstemperatur bei Aufbewahrung	–20 bis +45 °C
Gewicht	246 g
Maße	100 x 100 x 45 mm

BESCHREIBUNG

TEILE

- A. *LEDs*
- B. *Netzschalter*
- C. *Ladeanzeige*

ABB. 1

- D. *Ladeanschluss (USB Typ C)*
- E. *Magnet*
- F. *Haken*

ABB. 2

G. USB C-Ladekabel

ABB. 3

BEDIENUNG

BETRIEBSMODI

Das Produkt hat 4 Betriebsmodi: 25 %, 50 %, 100 % und blinkend sowie ausgeschaltet.

VERWENDUNG

1. Den Akku vor der ersten Anwendung laden.
2. Das Produkt auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche stellen.
3. Zum Ein- und Ausschalten des Produktes den Schalter betätigen.
4. Drücken Sie dreimal schnell auf den Schalter, um die Helligkeit und den Betriebsmodus einzustellen: 25 %, 50 %, 100 %, Blinklicht und ausgeschaltet.
5. Die Akkubetriebszeit ist länger, wenn eine etwas geringere Helligkeit verwendet wird.

LADLEANZEIGE

- Leuchten alle 4 Anzeigeleuchten, ist der Akku vollständig geladen.
- Wenn die Ladeanzeige einen entladenen Akku anzeigt, bleiben noch ca. 10 Minuten Betriebsdauer. Danach blinkt das Licht 5 Mal und erlischt dann. Die Ladeanzeigen blinken dauerhaft, bis das Produkt mit dem Netzschalter ausgeschaltet und der Akku aufgeladen wird.

LADEN DES AKKUS

- Der Ladeanschluss befindet sich unter der Kappe auf der Rückseite des Produkts.
- Die Ladeanzeige zeigt den aktuellen Ladezustand an.
- Schließen Sie die Kappe über dem Ladeanschluss wieder, wenn das Laden beendet ist.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet werden soll, sollte der Akku alle 3 Monate aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.

WARTUNG

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht getauscht werden. Falls die Leuchtmittel kaputt gehen, muss das komplette Produkt ersetzt werden. Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Schalten Sie vor einer Reinigung das Produkt aus und ziehen Sie das Ladekabel aus dem Anschluss. Das Gehäuse außen mit einem angefeuchteten Tuch reinigen und trocknen lassen. Keine Lösungsmittel oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

TURVALLISUUSOHJEET

TÄRKEÄÄ!

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että tuote ei ole vahingoittunut.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti. Jos tuote on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen on korjattava se vaaran välttämiseksi.
- Älä katso valoon suojaamattomilla silmillä - häikäisyn ja/tai silmävammojen vaara.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä - henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Sopii sisä- ja ulkokäyttöön. Lataa tuote kuivassa paikassa. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Lataa tuote ainoastaan hyväksytyllä USB-laturilla. Älä koskaan käytä vaurioituneita tai muutettuja USB-latureita.

- Älä jätä tuotetta lataukseen yön yli tai yli 24 tunnin ajaksi.
- Ei voida käyttää himmentimen kanssa.
- Jos latauskaapeli on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä pura tuotetta, älä yritä muuttaa tai korjata sitä äläkä yritä vaihtaa sen akkua. Mitään tuotteen osaa ei voi vaihtaa tai korjata.

VAROITUS!

- **Jos tuotteen litiumioniakkua käsitellään väärin, se voi räjähtää ja syttyä itsestään - vakavan henkilövahingon vaara. Noudata aina alla olevia turvallisuusohjeita.**
- **Älä aseta akkuja tai akkukäyttöisiä tuotteita lämmönlähteiden lähelle tai korkeisiin lämpötiloihin äläkä koskaan polta akkuja.**
- **Älä tee muutoksia akun liitäntöihin tai akkukaapeleihin.**
- **Akkuja ei saa puhkaista tai muuten vahingoittaa.**
- **Älä käytä vaurioituneita akkuja.**

- **Akkuja ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin tai altistaa niille.**
- **Älä yritä muuttaa akkuja millään tavoin.**
- **Akkuja ei saa polttaa.**
- **Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.**

TÄRKEÄÄ!

Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Jos se rikkoutuu, koko tuote on vaihdettava.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Suojausluokka III
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/ säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Teho	10 W
Akku	Litium, 3,7 V 2,2 Ah
Tulojännite	5 VDC
Valonlähde	LEDit
Valovirta	1000 lm
Väriämpötila	6500 K
Kotelointiluokka	IP 54
Latausaika	2–3 tuntia
Käyttöaika akulla (100 %)	1,5–2 tuntia
Käyttöaika akulla (50 %)	3–4 tuntia
Käyttöaika akulla (25 %)	6–8 tuntia
Akun käyttöikä	500 lataussykliä
Suurin projektioala	100 cm ²
Ympäristön lämpötila latauksen aikana	-10...40 °C
Ympäristön lämpötila purkauksen aikana	-20...45 °C
Ympäristön lämpötila varastoinnin aikana	-20...45 °C
Paino	246 g
Mitat	100 x 100 x 45 mm

KUVAUS**OSAT**

- A. LEDit
- B. Virtakytkin
- C. Latauksen merkkivalo

KUVA 1

- D. Latausliitäntä (USB C)
- E. Magneetti
- F. Koukku

KUVA 2

- G. USB C -latauskaapeli

KUVA 3**KÄYTTÖ****TOIMINTATILAT**

Tuotteella on 4 toimintatilaa: 25 %, 50 %, 100 % ja vilkkuva.

KÄYTTÖ

1. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
2. Aseta tuote kuivalle, tasaiselle, vakaalle alustalle.
3. Kytke valaisin päälle ja pois päältä painamalla tuotteen sivulla olevaa kytkintä.
4. Paina virtapainiketta toistuvasti ja nopeasti vaihtaaksesi kirkkautta ja toimintatilaa: 25%, 50 %, 100 %, vilkkuva ja pois päältä.
5. Akun kesto on pidempi, jos käytetään pienempää kirkkautta.

LATAUKSEN MERKKIVALO

- Jos kaikki neljä merkkivaloa palavat, akku on ladattu täyteen.
- Kun latausilmaisoin osoittaa akun olevan tyhjä, jäljellä on noin 10 minuuttia käyttöaika. Valo vilkkuu 5 kertaa ja sammuu sitten. Latausilmaisoin vilkkuu jatkuvasti, kunnes tuote kytketään pois päältä virtakytkimellä tai kunnes akku on ladattu.

AKUN LATAAMINEN

- Latausliitin sijaitsee tuotteen takana olevan kannen alla.
- Latausilmaisim näyttää nykyisen lataustilan.
- Sulje aina latausliittimen kansi latauksen päätyttyä.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on ladattava 3 kuukauden välein akun käyttöiän maksimoimiseksi.

HUOLTO

- Tuote ei sisällä huoltoa vaativia osia. Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Jos se rikkoutuu, koko tuote on vaihdettava. Älä koskaan yritä avata tuotetta.
- Sammuta tuote ja irrota latauskaapeli ennen puhdistusta. Puhdista kotelo kostealla liinalla ja anna kuivua. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä puhdistusaineita.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT !

Lisez attentivement les présentes instructions avant utilisation et conservez-les pour toute référence ultérieure.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas normalement. Si le produit est endommagé, il doit être réparé par un atelier après-vente habilité afin d'éviter tout danger.
- Ne regardez pas la lumière sans protéger vos yeux : risques d'éblouissement et/ou de lésions oculaires.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Risques de blessures corporelles et/ou de dommages matériels.
- Conservez hors de la portée des enfants.
- Peut être utilisé à l'extérieur et à l'intérieur. Chargez le produit dans un endroit sec. N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Chargez le produit uniquement avec un chargeur USB homologué. N'utilisez jamais de chargeur USB endommagé ou modifié.
- Ne laissez pas le produit rester en charge pendant la nuit ou pendant plus de 24 heures.
- Ne peut pas être utilisé avec un variateur.
- Si le câble de chargement est endommagé, il doit être remplacé par un atelier après-vente agréé pour éviter tout danger.
- Ne démontez pas le produit et n'essayez pas de le modifier, de le réparer ou de remplacer la batterie. Aucune partie du produit ne peut être remplacée ou réparée.

ATTENTION !

- **En cas de mauvaise manipulation de la batterie au lithium du produit, celle-ci peut se fissurer et s'enflammer spontanément. Risque de blessures graves. Suivez donc toujours les consignes de sécurité ci-dessous.**
- **Ne placez pas les batteries ou les produits fonctionnant sur batterie près de sources de**

chaleur, ne les exposez pas à des températures élevées et n'incinerez jamais les batteries.

- **Ne modifiez jamais les connexions ou câbles des batteries.**
- **Les batteries ne doivent pas être percées, modifiées ou endommagées de toute autre manière.**
- **N'utilisez pas des batteries endommagées.**
- **Les batteries ne doivent pas être immergées dans de l'eau ou tout autre liquide.**
- **N'essayez pas de remplacer les batteries d'une quelconque manière.**
- **Les batteries ne doivent pas être incinérées.**
- **Le non-respect de toutes les instructions et consignes de sécurité implique un risque de dommages corporels et/ou matériels.**

IMPORTANT !

La source lumineuse ne peut pas être remplacée. En cas de casse, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe de protection III
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	10 W
Batterie	Lithium, 3,7 V 2,2 Ah
Tension d'entrée	5 VCC
Source lumineuse	Diodes électroluminescentes
Flux lumineux	1000 lm
Température de couleur	6500 K
Indice de protection	IP 54
Temps de charge	2-3 heures

Autonomie (100 %)	1,5–2 heures
Autonomie (50 %)	3–4 heures
Autonomie (25 %)	6–8 heures
Durée de vie de la batterie	500 cycles de charge
Surface de projection maxi	100 cm ²
Température ambiante, chargement	-10 à 40 °C
Température ambiante, déchargement	-20 à 45 °C
Température ambiante, stockage	-20 à 45 °C
Poids	246 g
Dimensions	100 x 100 x 45 mm

DESCRIPTION

COMPOSANTS

- A. *Diodes électroluminescentes*
- B. *Interrupteur*
- C. *Voyant de charge*

FIG. 1

- D. *Connecteur de charge (USB C)*
- E. *Aimant*
- F. *Crochet*

FIG. 2

G. Câble de charge USB C

FIG. 3

MODE D'EMPLOI

MODES DE FONCTIONNEMENT

Le produit dispose de 4 modes : 25 %, 50 %, 100 % et clignotant ainsi qu'éteint.

UTILISATION

1. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
2. Placez le produit sur une surface sèche, plane et stable.
3. Appuyez sur l'interrupteur sur le côté du produit pour allumer et éteindre.
4. Appuyez rapidement plusieurs fois sur l'interrupteur pour modifier la puissance d'éclairage et le mode : 25 %, 50 %, 100 %, clignotant et éteint.
5. L'autonomie de la batterie est plus longue avec une puissance d'éclairage plus faible.

VOYANT DE CHARGE

- Si les 4 voyants sont allumés, la batterie est entièrement chargée.
- Lorsque l'indicateur de charge indique que la batterie est déchargée, il reste une dizaine de minutes de fonctionnement. Ensuite, la lampe clignote 5 fois puis s'éteint. L'indicateur de charge clignote sans interruption jusqu'à extinction du produit avec l'interrupteur ou jusqu'à ce que la batterie soit chargée.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Le connecteur de charge se trouve sous le cache à l'arrière du produit.
- Le voyant de charge indique la charge de la batterie.
- Refermez toujours le cache sur le connecteur de charge une fois le chargement terminé.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être rechargée tous les 3 mois afin de prolonger sa durée de vie.

ENTRETIEN

- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant un entretien. La source lumineuse n'est pas remplaçable. En cas de casse, le produit doit être remplacé dans son ensemble. N'essayez jamais d'ouvrir le produit.
- Éteignez le produit et débranchez le câble du connecteur avant tout nettoyage. Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon humide et laissez sécher. N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs abrasifs.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK!

Lees deze instructies zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of het product vrij is van beschadigingen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet normaal werkt. Als het product beschadigd is, moet het worden gerepareerd door een gekwalificeerd servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Niet met onbeschermde ogen in het licht – gevaar voor verblinding en/of oogletsel.
- Gebruik het product niet in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof – gevaar voor letsel en/of materiële schade.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Kan buiten en binnen worden gebruikt. Laad het product in een droge ruimte op. Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof.
- Laad het product alleen op met een goedgekeurde USB-lader. Gebruik nooit beschadigde of aangepaste USB-laders.

- Laat het product niet 's nachts aan de oplader staan of langer dan 24 uur.
- Kan niet worden gebruikt met dimmer.
- Als de laadkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Ontmantel het product niet en probeer niet om het te modificeren of te repareren of om de accu te vervangen. Geen enkel onderdeel van het product kan worden vervangen of gerepareerd.

WAARSCHUWING!

- **Als de lithium-ionaccu van het product verkeerd wordt gehanteerd, kan deze barsten en ontvlammen – gevaar voor ernstig letsel. Volg daarom altijd de veiligheidsinstructies hieronder.**
- **Plaats accu's of producten op accu's niet in de buurt van warmtebronnen of in hoge temperatuur, en verbrand accu's nooit.**
- **Accu-aansluitingen of accukabels nooit wijzigen.**
- **Accu's mogen niet worden doorboord of op een andere manier worden beschadigd.**

- **Gebruik geen beschadigde accu's.**
- **Accu's mogen niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.**
- **Probeer het niet om accu's op wat voor manier dan ook aan te passen.**
- **Accu's mogen niet worden verbrand.**
- **Het niet opvolgen van alle instructies en veiligheidsinstructies brengt het risico met zich mee van lichamelijk letsel en/of materiële schade.**

BELANGRIJK!

De lichtbron kan niet worden vervangen. Als de lichtbron stukgaat, moet het hele product worden vervangen.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing.



Elektrische veiligheidsklasse III

	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen	10 W
Accu	Lithium, 3,7 V 2,2 Ah
Ingangsspanning	5 VDC
Lichtbron	Lichtdiodes
Lichtstroom	1000 lm
Kleurtemperatuur	6500 K
Beschermingsklasse	IP 54
Oplaadtijd	2-3 uur
Bedrijfstijd op accu (100%)	1,5–2 uur
Bedrijfstijd op accu (50%)	3-4 uur
Bedrijfstijd op accu (25%)	6-8 uur
Levensduur accu	500 oplaadcycli
Max. projectieoppervlak	100 cm ²

Omgevingstemperatuur bij opladen	-10 tot 40 °C
Omgevingstemperatuur bij ontladen	-20 tot 45 °C
Omgevingstemperatuur bij opslag	-20 tot 45 °C
Gewicht	246 g
Afmetingen	100 x 100 x 45 mm

BESCHRIJVING

ONDERDELEN

- A. *Lichtdiodes*
- B. *Aan/uit-schakelaar*
- C. *Laadindicator*

AFB. 1

- D. *Laadaansluiting (USB C)*
- E. *Magneet*
- F. *Haak*

AFB. 2

- G. *USB C-oplaadkabel*

AFB. 3

AANWENDING

GEBRUIKSSTANDEN

Het product heeft vier gebruiksstanden: 25%, 50%, 100%, knipperend en uitgeschakeld.

GEBRUIK

1. Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
2. Plaats het product op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
3. Druk op de schakelaar aan de zijkant van het product om het aan en uit te zetten.
4. Druk snel achter elkaar op de schakelaar om de lichtsterkte en bedrijfsmodus in te stellen: 25%, 50%, 100%, knipperend schijnsel en uitgeschakeld.
5. De accu gaat langer mee als een lagere lichtsterkte wordt gebruikt.

LAADINDICATOR

- Als alle 4 de indicatielampjes branden, is de accu volledig opgeladen.

- Als de laadindicator aangeeft dat de accu leeg is, kan het product nog ongeveer 10 minuten worden gebruikt. Vervolgens knippert de verlichting 5 keer en gaat uit. De laadindicator knippert ononderbroken totdat het product wordt uitgeschakeld met de schakelaar of totdat de accu wordt opgeladen.

OPLADEN VAN DE ACCU

- De laadaansluiting zit onder de kap aan de achterzijde van het product.
- De laadindicator geeft aan hoe ver de accu is opgeladen.
- Sluit de kap over de laadaansluiting altijd nadat het opladen is voltooid.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, moet de accu om de 3 maanden worden opgeladen voor de best mogelijke levensduur van de accu.

ONDERHOUD

- Het product bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. De lichtbron kan niet worden vervangen. Als de lichtbron stukgaat, moet het hele

product worden vervangen. Probeer nooit het product te openen.

- Schakel het product uit en trek de oplaadkabel eruit voordat u het reinigt. Reinig de behuizing met een vochtige doek en laat drogen. Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.

